

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Motorrad</b>	Fabrikmarke <b>D K W</b>	Typ <b>125 TS</b>	Typenschein-Nummer CH <b>6047 02</b>
---------------------------------------	-----------------------------	----------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"125 TS" auf Hersteller-Plakette, vorn am Steuerrohr**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **vorn am Steuerrohr auf angen. Plakette + auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"1251 / 5A" rechts auf Motorblock, angenietete Plakette**  
 Hersteller **ZWEIRAD UNION AG, Nürnberg (D)** Importeur **Jeker, Baefeli & Cie AG, Balsthal**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <b>2</b> Anz. Räder <b>2</b> Antrieb <b>Hinterrad, Kette</b>	<b>MOTOR</b> Bauart <b>Block</b> Takte <b>2</b>
Lenkung _____ Lenkhilfe _____	Marke <b>SACHS</b> Treibstoff <b>B</b>
Betriebsbremse <b>mech. Innenbacken, Gestänge, Pedal rechts, a.HR</b>	Typ <b>1251 / 5A</b>
Hilfsbremse <b>mech. IB, Kabel</b> Dauerbremse _____	Lage <b>Mitte unten</b> Anz. Zyl. <b>1</b>
Stellbremse <b>Hebel rechts, auf Vorderrad</b>	Bohrung <b>54</b> Hub <b>54</b>
Getriebeart <b>mechanisch</b> Anz. Gänge <b>5</b>	Hubraum <b>123,66</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>0,63</b>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <b>107</b> km/h	Leist.-PS <b>12,5</b> (DIN) bei <b>7300</b> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> _____ Anz. Türen _____	Kühlung <b>Luft</b>
<b>Sattel: Länge 600; Breite 240, mit Wulst und Halterriemen</b>	Lärm <b>82</b> dB (A) bei <b>7300</b> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <b>2</b> ; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <b>1 Topf 850x Ø 85</b> Austritt - Ø 34

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V _____ H _____
	Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand <b>1230</b> / ( _____ / _____ / _____ )	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge _____	<b>1880</b> _____
Breite _____	<b>610</b> _____
Höhe _____	<b>970</b> _____
Ueberhang V _____	_____
H _____	<b>350</b> _____
S _____	_____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<b>50</b>	_____	<b>60</b>	<b>110</b>
Nutzlast	<b>25</b>	_____	<b>115</b>	<b>140</b>
Gesamtgewicht	<b>75</b>	_____	<b>175</b>	<b>250</b>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<b>300</b>
Reifen-Dimens.	<b>3.00 - 17</b>	_____	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<b>175 (2,2)</b>	_____	<b>175 (2,2)</b>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		_____	_____
	Anhängelast		_____	kg

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 6 V

Fernlicht 1/ HELLA K 11126 Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 1/ Duplo Standlicht 1/ in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 92 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 1/ K 12410 HELLA Rückstrahler 1/ §)  
 Stoplicht 1/ separat Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/ in Schlussl. Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer km/h  
 Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
 Vorn \_\_\_\_\_ seittl. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motorrad  
 Marke & Typ D K W 125 TS  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 6047 02  
 Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 2 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht : 110 Treibstoff B  
 PS 0,63  
 Nutzlast — Hubraum 123,66  
 Gesamtgew. 300 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Rahmen-Nr. des geprüften Fahrzeuges: 427000202

§) Rückstrahler original in Schlusslicht, zu klein;  
 zusätzlicher wird vom Importeur montiert.

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 13.2.69

Die Prüfungskommission